TARYBOS BENDROJI POZICIJA 2009/788/BUSP

2009 m. spalio 27 d.

dėl ribojančių priemonių Gvinėjos Respublikai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 15 straipsnį,

kadangi:

(1) 2009 m. rugsėjo 29 d. Europos Sąjunga (ES) griežtai pasmerkė rugsėjo 28 d. Konakryje saugumo pajėgų įvykdytą smurtinį susidorojimą su demonstrantais ir paragino paleisti į laisvę suimtus demonstrantus bei opozicijos narius. ES paragino Gvinėjos Respublikos valdžios institucijas nedelsiant atlikti išsamų incidentų tyrimą.

(2) Itin sunerimusi dėl pranešimų apie žmogaus teisių pažeidinėjimą po susidorojimo ir labai susirūpinusi dėl įvykių raidos Gvinėjos Respublikoje, 2009 m. spalio 6 d. ES paragino Nacionalinę demokratijos ir vystymo tarybą, politines partijas ir visus atitinkamus Gvinėjos Respublikos subjektus nedelsiant imtis teisinės valstybės atkūrimo veiksmų ir šalį grąžinti į konstitucinio valdymo ir demokratijos kelią.

(3) Atsižvelgdama į dabartinės padėties Gvinėjos Respublikoje rimtumą, Taryba mano, kad būtina priimti priemones, skirtas Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nariams bei su jais susijusiems individams, atsakingiems už žiaurias represijas ar už tai, kad šalis pateko į politinę aklavietę, bei nustatyti ginklų embargą Gvinėjos Respublikai,

PRIĖMĖ ŠIĄ BENDRĄJĄ POZICIJĄ:

1 straipsnis

Valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių teritorijų, arba naudojantis su valstybių narių vėliavomis plaukiojančiais laivais ar valstybių narių orlaiviais draudžiama parduoti, tiekti, perduoti Gvinėjos Respublikai ar į ją eksportuoti visų rūšių ginklus ir su jais susijusius reikmenis, įskaitant ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą ir pirmiau nurodytų ginklų ir reikmenų atsargines dalis, nesvarbu, ar jų kilmės vieta yra jų teritorijose, ar ne.

2 straipsnis

1. 1 straipsnis netaikomas:

a) žudyti nepritaikytos karinės įrangos, skirtos naudoti tik humanitariniais ar apsaugos tikslais, arba Jungtinių Tautų (JT), ES ir Bendrijos vykdomoms institucijų stiprinimo programoms, arba ES ir JT vykdomoms krizių valdymo operacijoms, pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui;

b) ne kovinės paskirties transporto priemonių, pagamintų su balistine apsauga ar su vėliau įmontuota balistine apsauga, skirtų naudoti tik ES ir jos valstybių narių personalo Gvinėjos Respublikoje apsaugos tikslais, pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui,

jeigu tokį eksportą iš anksto patvirtino kompetentinga institucija.

2. 1 straipsnis netaikomas apsauginiams drabužiams, įskaitant neperšaunamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos tik savo asmeniniam naudojimui laikinai į Gvinėjos Respubliką eksportavo JT personalas, ES, Bendrijos arba jos valstybių narių personalas, žiniasklaidos atstovai ir humanitarinę pagalbą bei pagalbą vystymuisi teikiantys darbuotojai bei susijęs personalas.

3 straipsnis

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad priede išvardytiems Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nariams bei su jais susijusiems individams, atsakingiems už 2009 m. rugsėjo 28 d. žiaurias represijas ar už tai, kad šalis pateko į politinę aklavietę, būtų užkirsta galimybė atvykti į jų teritorijas ar vykti per jas tranzitu.

2. 1 dalis neįpareigoja valstybės narės neleisti savo piliečiams atvykti į jos teritoriją.

3. 1 dalis neturi įtakos tiems atvejams, kai valstybė narė privalo laikytis įsipareigojimo pagal tarptautinę teisę, o būtent:

a) kaip tarptautinės tarpvyriausybinės organizacijos priimančioji šalis;

b) kaip JT rengiamos ar globojamos tarptautinės konferencijos priimančioji šalis; arba

c) pagal daugiašalį susitarimą dėl privilegijų ir imunitetų suteikimo; arba

d) pagal 1929 m. Šventojo Sosto (Vatikano Miesto Valstybės) ir Italijos taikinimo sutartį (Laterano paktą).

4. Laikoma, kad 3 dalis taip pat taikoma tais atvejais, kai valstybė narė yra Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) priimančioji šalis.

5. Taryba tinkamai informuojama apie visus atvejus, kai valstybė narė daro išimtį pagal 3 ar 4 dalį.

6. Valstybės narės gali daryti pagal 1 dalį nustatytų priemonių išimtis, kai kelionė yra pateisinama skubia humanitarine būtinybe arba dėl dalyvavimo tarpvyriausybiniuose susitikimuose, įskaitant tuos susitikimus, kuriuos remia ES ar kurių priimančioji šalis yra ESBO pirmininkaujanti valstybė narė, kuriuose vyksta politinis dialogas, tiesiogiai remiantis demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę Gvinėjos Respublikoje.

7. Valstybė narė, norėdama daryti 6 dalyje nurodytas išimtis, apie tai raštu praneša Tarybai. Laikoma, kad išimtis yra padaryta, jeigu vienas ar daugiau Tarybos narių per dvi darbo dienas nuo tada, kai buvo gautas pranešimas apie siūlomą išimtį, raštu nepareiškia prieštaravimo. Jei vienas ar daugiau Tarybos narių pareiškia prieštaravimą, Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali nuspręsti padaryti siūlomą išimtį.

8. Tais atvejais, kai pagal 3, 4, 6 ir 7 dalis valstybė narė leidžia priede išvardytiems asmenims atvykti į jos teritoriją ar vykti per ją tranzitu, leidimas galioja tik tuo tikslu, dėl kurio jis išduotas, ir tik atitinkamiems asmenims.

4 straipsnis

Valstybės narės arba Komisijos pasiūlymu Taryba priima priede pateiktų sąrašų pakeitimus, jei to reikia atsižvelgiant į politinius įvykius Gvinėjos Respublikoje.

5 straipsnis

Siekdama kuo labiau padidinti pirmiau minėtų priemonių poveikį, ES skatina trečiąsias šalis patvirtinti ribojančias priemones, panašias į tas, kurios nurodytos šioje bendrojoje pozicijoje.

6 straipsnis

Ši bendroji pozicija taikoma 12 mėnesių. Ji nuolat peržiūrima. Jos galiojimo laikas atitinkamai pratęsiamas arba ji iš dalies keičiama, jei Taryba mano, kad jos tikslai nebuvo pasiekti.

7 straipsnis

Ši bendroji pozicija įsigalioja jos priėmimo dieną.

8 straipsnis

Ši bendroji pozicija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge 2009 m. spalio 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

C. BILDT

PRIEDAS

3 straipsnio 1 dalyje nurodytų asmenų sąrašas

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (pareigos/pareigybė, gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso/asmens tapatybės dokumento numeris …)
1.	Kapitonas Moussa Dadis CAMARA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos pirmininkas gim. d.: 1964 1 1 arba 1968 12 29 Paso Nr.: R0001318
2.	Generolas Mamadouba Toto CAMARA	saugumo ir civilinės saugos ministras ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
3.	Generolas Sékouba KONATÉ	nacionalinės gynybos ministras ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1964 1 1 Paso Nr.: R0003405
4.	Pulkininkas Mathurin BANGOURA	telekomunikacijų ir naujųjų informacijos technologijų ministras ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1962 11 15 Paso Nr.: R0003491
5.	Pulkininkas leitenantas Aboubacar Sidiki (kitas vardas Idi Amin) CAMARA	ministras, Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nuolatinis sekretorius, 2009 m. sausio 26 d. atleistas iš tarnybos armijoje
6.	Majoras Oumar BALDÉ	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1964 12 26 Paso Nr.: R0003076
7.	Majoras Mamadi MARA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
8.	Majoras Almamy CAMARA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1975 10 17 Paso Nr.: R0023013
9.	Pulkininkas leitenantas Mamadou Bhoye DIALLO	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1956 1 1 Paso Nr.: (tarnybinis) R0001855
10.	Kapitonas Koulako BÉAVOGUI	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
11.	Pulkininkas leitenantas Kandia MARA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys Paso Nr.: R0178636
12.	Pulkininkas Sékou MARA	Nacionalinės policijos direktoriaus pavaduotojas, Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
13.	Morciré CAMARA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1949 1 1 Paso Nr.: R0003216
14.	Alpha Yaya DIALLO	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (pareigos/pareigybė, gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso/asmens tapatybės dokumento numeris …)
15.	Majoras Mamadou Korka DIALLO	prekybos, pramonės ir MVĮ ministras bei Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1962 2 19
16.	Majoras Kelitigui FARO	Respublikos Prezidento kabineto ministras generalinis sekretorius ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1972 8 3 Paso Nr.: R0003410
17.	Pulkininkas Fodeba TOURÉ	jaunimo reikalų ministras ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys, 2009 m. gegužės 7 d. atleistas iš tarnybos armijoje gim. d.: 1961 6 7 Paso Nr.: R0003417 /R0002132
18.	Majoras Cheick Tidiane CAMARA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
19.	Majoras Sékou (kitas vardas Sékouba) SAKO	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
20.	Leitenantas Jean-Claude PIVI (kitas vardas COPLAN)	Ministras, atsakingas už Prezidento saugumą, ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
21.	Leitenantas Saa Alphonse TOURÉ	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
22.	Majoras Moussa KEITA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos ministras nuolatinis sekretorius, atsakingas už ryšius su Respublikos institucijomis, ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
23.	Pulkininkas leitenantas Aïdor (kitas vardas Aëdor) BAH	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
24.	Majoras Bamou LAMA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
25.	Mohamed Lamine KABA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
26.	Kapitonas Daman (kitas vardas Dama) CONDÉ	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
27.	Majoras Aboubacar Amadou DOUMBOUYA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
28.	Kapitonas Moussa Tiégboro CAMARA	Prezidento kabineto ministras, atsakingas už specialiąsias kovos su narkotikais ir sunkiais banditizmo atvejais tarnybas, ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1968 1 1 Paso Nr.: 7190
29.	Kapitonas Issa CAMARA	Mamou gubernatorius ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
30.	Pulkininkas Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	visuomenės sveikatos ir higienos ministras ir Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1957 2 26 Paso Nr.: 13683

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (pareigos/pareigybė, gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso/asmens tapatybės dokumento numeris …)
31.	Mamady CONDÉ	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys (nuolatinis atstovas JT) gim. d.: 1952 11 28 Paso Nr.: R0003212
32.	Vyresnysis leitenantas Cheikh Ahmed TOURÉ	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
33.	Majoras Aboubacar Biro CONDÉ	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys gim. d.: 1962 10 15 Paso Nr.: 2443
34.	Bouna KEITA	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos narys
35.	Idrissa CHERIF	Prezidento kabineto narys gim. d.: 1967 11 13 Paso Nr.: R0105758
36.	Mamoudou CONDÉ	valstybės sekretorius, atsakingas už operacijas, strateginius klausimus ir tvarų vystymąsi gim. d.: 1960 12 9 Paso Nr.: R0020803
37.	Leitenantas Aboubacar Chérif (kitas vardas Toumba) DIAKITÉ	Prezidento adjutantas
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	„Toumba“ Diakité specialusis patarėjas gim. d.: 1976 1 1 Paso Nr.: R0000968
39.	Vyresnysis leitenantas Marcel KOIVOGUI	Toumba Diakité pavaduotojas
40.	Papa Koly KOUROUMA	aplinkos ir tvaraus vystymosi ministras gim. d.: 1962 11 3 Paso Nr.: R11914
41.	Nouhou THIAM	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos atstovas spaudai
42.	Policijos kapitonas Théodore KOUROUMA	Prezidento kabineto atašė gim. d.: 1971 5 13 Paso Nr.: (tarnybinis) R0001204